

SERRA 2023

Supporting Multilingual Students Through Reading/ Writing/Oral Language Reciprocity

Allison Briceño, Ed.D., [allison.briceno@sjsu.edu](mailto:allison.briceno@sjsu.edu), Twitter: @abriceno21

Student A

Page	Title
	<p>Ling-Ling got up and saw a shiny stone in the water. "I will take that stone to my <u>grandma</u> grandmother," thought Ling-Ling, and she reached to pick it up. Just then the cricket jumped out of her pocket and landed on her neck. Ling-Ling was surprised and pulled her <u>back</u> hand back. As she looked down she saw a water snake coiled around the stone. "If I <u>had</u> picked up that stone, the snake would have bitten me," she said. <u>Said Ling-Ling</u> "My lucky cricket saved me." <u>SC</u></p> <p>"I did save her!" said the cricket, "If I hadn't jumped on her, she would have picked up <u>the</u> that stone with the snake.</p> <p>Maybe I am lucky after all!</p> <p><i>phrased &amp; well-paced. used voices for dialogue - knew who was</i></p>

Student B

Page	Title
	<p>Ling-Ling got up and saw a shiny stone # in the water. "I will take that stone to my grandmother," thought Ling-Ling, # and she reached to pick it up. Just then the cricket <u>jump</u> jumped out of her pocket and landed <u>in</u> on her neck. Ling-Ling was surprised # and pulled her hand back. As she looked down she saw a water snake <u>cold?</u> coiled around the stone. "If I had picked up that stone, the snake would have <u>bite-en</u> bitten me," she said. "My lucky cricket <u>save</u> saved me." #</p> <p>"I did save her!" said the cricket, # "If I <u>had</u> hadn't jumped on her, she would have picked up that stone with the snake.</p> <p>Maybe I am lucky after all!</p> <p># = long pause Not great fluency. Longer sentences may have caused confusion.</p>

4